

NOM :

Prénom :

date :

CM

LECTURE PRATIQUE CORRECTION

N° 08

points : / 23

note : / 20

CATALOGUE DE VPC

1. Nom/Surname DUPONT		11. Domicile/Residence Rue des roses PLOUNEC (29) <small>Nouveaux domiciles/New residences</small>	
2. Prénoms/Given names IRENE		12. Taille/Height 1m20	
3. Nationalité Française/French Nationality		13. Couleur des yeux/Colour of eyes verte	
4. Date de naissance/Date of birth 4 NOV/87	5. Sexe/Sex F	14. La validité du présent passeport est prorogée jusqu'au/Extension of the passport	
6. Lieu de naissance/Place of birth Loudéac (22)		15. Signature du titulaire/Holder's signature	
7. Date de délivrance/Date of issue 14 MARS/01		16. Date d'expiration/Date of expiry 13 MARS/2006	
9. Autorité/Authority POUR LE SOUS-PREFET et par délégation L'attaché de Préfecture Secrétaire en Chef GLECOZ		10. Signature du titulaire/Holder's signature	

Les noms, adresses, dates et numéros de ce passeport sont fictifs.

- 1 Quel est le nom de la personne ? **Irène Dupont** /1
- 2 Son adresse ? **Rue des roses
Plouneec (29)** /2
- 3 Date et lieu de naissance ? **4 novembre 1987
Loudéac (22)** /2
- 4 Pendant combien de temps ce passeport est-il valable ? **5 ans** /1

- 5 Le numéro du passeport est perforé en bas de chaque page. Peux-tu le lire : **95 1A 45 755** /1

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB
EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
EUROPEAN COMMUNITY
COMUNIDAD EUROPEA
AN COMHROBHAL EORPACH
COMUNITA' EUROPEA
EUROPESE GEMEENSCHAP
COMUNIDADE EUROPEIA

- 6 Le texte ci-contre est imprimé sur la deuxième page du passeport. Le même texte « Communauté européenne » a été traduit en 10 langues. Essaie de réécrire, dans l'ordre, ces textes :

1. Français **Communauté européenne** /1
2. Danois **Det europæiske fællesskab** /1
3. Allemand **Europäische gemeinschaft** /1
4. Grec **ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ** /1
5. Anglais **European community** /1
6. Espagnol **Comunidad europea** /1
7. Irlandais **An comhroghal eorpach** /1
8. Italien **Comunita' europea** /1
9. Hollandais **Europese gemeenschap** /1
10. Portugais **Comunidade europeia** /1

- 7 En page 6 du passeport, les principaux libellés sont traduits dans les 10 langues européennes, dans le même ordre que ci-dessus. Peux-tu donner les traductions suivantes du mot *enfants* :

Nom / Efternavn / Name / Επώνυμο /
Surname / Apellidos / Sioinne /
Cognome / Naam / Apelidos

Enfants / Børn / Kinder / Παιδιά /
Children / Hijos / Leanaí / Figli /
Kinderen / Filhos

- Allemand **kinder** /1
- Anglais **children** /1
- Espagnol **hijos** /1
- Puis la traduction du mot *nom* :
- Danois **efternavn** /1
- Irlandais **sioinne** /1
- Grec **Επώνυμο** /1